

# INHALTSVERZEICHNIS

## ERSTER TEILBAND

### EINLEITUNG

|  |    |
|--|----|
| I. Leben und Werk . . . . .  | 9  |
| 1. Paulinus im Urteil seiner Zeitgenossen . . . . .  | 9  |
| 2. Paulinus und das asketische Leben in Nola . . . . .   | 13 |
| a) Biographie . . . . .  | 13 |
| b) Grundzüge des monastischen Lebens in Nola . . . . .   | 19 |
| 3. Werke . . . . .   | 23 |
| 4. Theologie im Kontext monastischen Lebens . . . . .  | 35 |
| a) Formen christologischer Rede . . . . .  | 35 |
| α) Heilsgeschichtliche <i>narratio</i> . . . . .   | 36 |
| β) Allegorische Deutung . . . . .  | 38 |
| γ) Die Namen Christi . . . . .   | 42 |
| δ) Christus als <i>exemplum</i> . . . . .  | 50 |
| b) Christologie als Theologie der <i>conversio</i> . . . . .   | 53 |
| α) Nachfolge als Antwort auf die Erlösung durch Christus . . . . .   | 54 |
| β) Die „Absage an die Welt“ ( <i>renuntiatio mundi</i> ) als Vorbereitung des geistlichen Kampfes . . . . .  | 58 |
| γ) Der geistliche Kampf als Vorbereitung der Nachfolge . . . . .   | 59 |
| δ) Die Wirkungen der <i>conversio</i> und des Sieges im geistlichen Kampf: orthodoxes Christusbekenntnis und Gleichgestaltung der <i>imago Christi</i> . . . . . | 61 |
| c) Der Asket als Heiliger und der Heilige als Asket . . . . .  | 65 |
| d) Kirche und <i>amicitia christiana</i> . . . . .   | 68 |
| e) Christologie als „Bildungstheorie“ . . . . .  | 71 |
| f) Der Umgang mit dem Reichtum . . . . .   | 73 |
| II. Die Briefe . . . . .   | 73 |
| 1. Die Briefadressaten . . . . .   | 73 |
| a) Briefadressaten aus Gallien . . . . .   | 74 |
| α) Sulpicius Severus . . . . .   | 74 |
| β) Iovius . . . . .  | 80 |
| γ) Sanctus und Amandus . . . . .   | 81 |
| δ) Delphinus und Amandus . . . . .   | 82 |
| ε) Desiderius . . . . .  | 84 |
| ζ) Aper und Amanda . . . . .   | 85 |
| η) Florentius und Alethius . . . . .   | 86 |
| θ) Crispinianus . . . . .  | 87 |
| ι) Sebastianus . . . . .   | 88 |

|  |     |
|--|-----|
| κ) Victricius von Rouen . . . . .                                      | 88  |
| λ) Eucherius und Galla . . . . .                                       | 89  |
| b) Briefadressaten aus Afrika . . . . .                                | 90  |
| α) Augustinus und Alypius . . . . .                                    | 90  |
| β) Romanianus . . . . .  | 95  |
| γ) Licentius . . . . .   | 96  |
| c) Briefadressaten aus Italien . . . . .                               | 96  |
| α) Pammachius . . . . .  | 96  |
| β) Rufin von Aquileia . . . . .  | 97  |
| d) Sonstige . . . . .  | 98  |
| α) Macarius . . . . .  | 98  |
| β) Fragment . . . . .  | 99  |
| 2. Die Briefe des Paulinus im Spiegel der antiken<br>Gattung . . . . . | 99  |
| 3. Sprache und Stil . . . . .  | 108 |
| III. Zu Text und Übersetzung . . . . .                                 | 109 |
| 1. Der Text . . . . .  | 109 |
| 2. Die Übersetzung . . . . .   | 111 |
| 3. Hinweise zur Benutzung der Ausgabe . . . . .                        | 112 |

### ERLÄUTERUNGEN ZUM APPARAT DER EDITION WILHELM VON HARTELS

|  |     |
|--|-----|
| 1. Textzeugen, die Briefsammlungen enthalten . . . . . | 114 |
| 2. Textzeugen mit einzelnen Briefen . . . . .          | 114 |
| 3. Frühe Editionen . . . . .                           | 115 |

### TEXT UND ÜBERSETZUNG

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Brief 1 . . . . .  | 118 |
| Brief 2 . . . . .  | 138 |
| Brief 3 . . . . .  | 146 |
| Brief 4 . . . . .  | 156 |
| Brief 5 . . . . .  | 168 |
| Brief 6 . . . . .  | 202 |
| Brief 7 . . . . .  | 208 |
| Brief 8 . . . . .  | 214 |
| Brief 9 . . . . .  | 228 |
| Brief 10 . . . . . | 238 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Brief 11 . . . . . | 244 |
| Brief 12 . . . . . | 276 |
| Brief 13 . . . . . | 300 |
| Brief 14 . . . . . | 356 |
| Brief 15 . . . . . | 362 |
| Brief 16 . . . . . | 372 |

## ZWEITER TEILBAND

## TEXT UND ÜBERSETZUNG

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Brief 17 . . . . .  | 398 |
| Brief 18 . . . . .  | 408 |
| Brief 19 . . . . .  | 430 |
| Brief 20 . . . . .  | 442 |
| Brief 21 . . . . .  | 458 |
| Brief 22 . . . . .  | 470 |
| Brief 23 . . . . .  | 476 |
| Brief 24 . . . . .  | 578 |
| Brief 25 . . . . .  | 626 |
| Brief 25* . . . . . | 638 |
| Brief 26 . . . . .  | 650 |
| Brief 27 . . . . .  | 658 |
| Brief 28 . . . . .  | 666 |
| Brief 29 . . . . .  | 682 |
| Brief 30 . . . . .  | 716 |
| Brief 31 . . . . .  | 728 |
| Brief 32 . . . . .  | 746 |

## DRITTER TEILBAND

## TEXT UND ÜBERSETZUNG

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Brief 33 . . . . . | 804 |
| Brief 34 . . . . . | 808 |

|                    |      |
|--------------------|------|
| Brief 35 . . . . . | 828  |
| Brief 36 . . . . . | 832  |
| Brief 37 . . . . . | 840  |
| Brief 38 . . . . . | 854  |
| Brief 39 . . . . . | 880  |
| Brief 40 . . . . . | 892  |
| Brief 41 . . . . . | 924  |
| Brief 42 . . . . . | 932  |
| Brief 43 . . . . . | 942  |
| Brief 44 . . . . . | 956  |
| Brief 45 . . . . . | 978  |
| Brief 46 . . . . . | 996  |
| Brief 47 . . . . . | 1000 |
| Brief 48 . . . . . | 1004 |
| Brief 49 . . . . . | 1006 |
| Brief 50 . . . . . | 1042 |
| Brief 51 . . . . . | 1076 |

## ANHANG

|   |      |
|---|------|
| Abkürzungsverzeichnis . . . . .                   | 1082 |
| Werkabkürzungen . . . . .                         | 1082 |
| Allgemeine Abkürzungen . . . . .                  | 1086 |
| Bibliographische Abkürzungen . . . . .            | 1086 |
| Bibliographie . . . . .                           | 1091 |
| Quellen . . . . .                                 | 1091 |
| Literatur . . . . .                               | 1101 |
| Abbildungen . . . . .                             | 1114 |
| Register . . . . .                                | 1117 |
| Bibelstellen . . . . .                            | 1117 |
| Personen . . . . .                                | 1133 |
| Orte . . . . .                                    | 1140 |
| Lateinische und griechische Stichwörter . . . . . | 1142 |
| Sachen . . . . .                                  | 1145 |